دافغانستان اسلامي جمهوريت

دعدليې وزارت

رسمي جريده

- د ځينو قوانينو په موادو کې تعديل او ايزاد
- د مشرانو جرګې د يو ثلث غړو د بشپړتيا په هکله د ا.ا.ج د رييس فرمان
- د ۱۳۸۸ کال د رسمي جريدې د تقنيني سندونو فهرست

د خپريدو نېټه: د ۱۳۸۹ هــ.ش کال د کب د مياشتې (۲۰)

پرله پسې نمبر: (۱۰۱۳)

- تعديل و ايزاد در برخي از مواد قوانين
- فرمان رئيس ج.ا.ا در مورد تکميل يک ثلث اعضاي مشرانو جرگه
- فهرست اسناد تقنيني منتشره جريده رسمي سال ۱۳۸۸

تاريخ نشر : (۲۰) حوت سال ۱۳۸۹ هــ . ش

نمبر مسلسل: (۱۰۱۳)

در این شماره :

حذف و تعدیل در ماده هفتم قانون د افغانستان بانک صفحه (۱)
تعدیل فقره (۳) ماده هشتاد و سوم قانون اجراآت جزایی موقت برای محاکم صفحه (۲-۳)
تعدیل فقره (۲) ماده نهم قانون احزاب سیاسی صفحه (۴)
ایزاد جزء (۱۳) در فقره (۱) ماه سیزدهم و تعدیل فقره (۱) ماده شانزدهم قانون مراکز اصلاح و تربیت اطفال صفحه (۵-٦)
فرمان رئیس جمهوري اسلامي افغانستان در مورد تکمیل یک ثلث اعضاي مشرانو جرگه صفحه (۷-۹)
فهرست اسناد تقنیني منتشره جریده رسمي سال ۱۳۸۸ صفحه (۱۰-۱۷)

د امتیاز خاوند: دعدلیي وزارت
مسئول چلوونکی : حیدر "محقق"
۰۷۰۰۰۸۸۱۲۸
د دفتر تیلفون : ۲۱۰۳۳۷۵
مرستیال: نور علم
۰۷۰۰۱۴۷۱۷۸
مهتمم: محمد جان
۰۷۰۰۳۹۵۲۹۲
وب سایت : www.moj.gov.af

قیمت این شماره : (۳۰) افغاني
تیراژ چاپ اول: (۴۰۰۰) جلد
آدرس: وزارت عدلیه، ریاست نشرات، چهارراهي پشتونستان، کابل

د دافغـــانستان بانک د قانون په اوومه ماده کې دحـــذف اوتعـــديل د توشېح په هکله د افـــغانستان داســـلامـــي جـــمهوريـــت د رئيس فرمان

ګڼه: (۴۲)

نېټه: ۲۷ /۱۱/ ۱۳۸۸

لومړۍ ماده:

د افغانستان د اساسي قـــانون پـــه نهه او يايمه ماده کې د درج شوي حکم سره سم د دافغانستان بانـــک د قانون په اوومه ماده کې حـــذف او تعديل چې د وزيرانـــو شـــوري د ۱۱/ ۸/ ۱۳۸۸نېټـــې د (۳۲) ګڼـــې مـــصوبې پـــر بنـــسټ پـــه دوو مـــادو کـــې تأييـــد شـــوی، توشېح کوم .

فرمان رئيس جموری اســـلامی افغانستان در مورد توشيح حذف و تعديل در مـــادۀ هفتـــم قانون د افغانستان بانک

شماره: (۴۲)

تاريخ : ۲۷ /۱۱/۱۳۸۸

مادۀ اول :

به تأسی ازحکـــم منـــدرج مـــادۀ هفتادونهم قانون اساسی افغانســـتان، حذف و تعـــديل در مـــادۀ هفـــتم قانون د افغانـــستان بانـــک را کـــه به اســـاس مـــصوبۀ شـــماره (۳۲) مـــؤرخ ۱۱/۸/۱۳۸۸شـــورای وزيـــــران بـــــه داخـــــل دو مـــــاده تأييـــــد گرديـــــده، توشيح می دارم.

دوه يمه ماده:

د عدليې وزير او په پارلماني چـارو کې د دولت وزير مؤظف دي ، دغه فرمان د ملي شـوري د لـومړنۍ غونډې د جوړېدو له نېټې څخـه د (۳۰) ورځو مودې په ترڅ کـې، هغې شوري ته وړاندې کړي .

درېيمه ماده:

دغه فرمان د توشېح له نېټې څخه نافذ او د نوموړي حذف او تعديل سره يو ځای دې په رسمي جريده کې خپور شي.

حامد کرزی

د افغانستان د اسلامي

جمهوريت رئيس

مادۀ دوم:

وزير عدليـه و وزيـر دولـت در امور پارلمانی مـؤظف انـد، ايـن فـرمان را در خـلا ل (۳۰) روز از تـاريخ انعقـاد نخـستين جلـسۀ شـورای ملـی به آن شوری تقديم نمايند.

مادۀ سوم :

اين فرمان از تـاريخ توشـيح نافـذ و همراه با حذف و تعـديل مـذکور در جريدۀ رسمی نشر گردد.

حامد کرزی

رئيس جمهوری

اسلامی افغانستان

د دافغانستان بانک د قانون د اوومې مادې دحذف او تعدیل په هکله دافغانستان داسلامې جمهوریت دوزیرانو دشوري مصوبه

ګڼه : (۳۲)

نېټه : ۱۳۸۸/۸/۱۱

دافغانستان داسلامي جمهوریت د وزیرانو شوري د ۱۳۸۸/۸/۱۱ نېټې په خپله غونډه کې د ۱۳۸۲/۱۱/۳۰ نېټې په (۸۱۹) ګڼه رسمي جریده کې خپورشوی د دافغانستان بانک دقانون په اوومه ماده کې حذف او تعدیل تصویب کړی دی، منظوروم.

حامد کرزی

د افغانستان د اسلامي

جمهوريت رئيس

مصوبهٔ شورای وزیران جمهوری درمورد اسلامی افغانستان حذف وتعدیل در مادهٔ هفتم قانون د افغانستان بانک

شماره (۳۲)

تاریخ : ۱۳۸۸/۸/۱۱

شورای وزیران جمهوری اسلامی افغانستان در جلسهٔ مؤرخ ۱۳۸۸/۸/۱۱ خویش حذف وتعدیل در مادهٔ هفتم قانون دافغانستان بانک منتشرهٔ جریدهٔ رسمی شماره (۸۱۹) مؤرخ۱۳۸۲/۱۱/۳۰ را تصویب نموده است، منظور می دارم.

حامد کرزی

رئیس جمهوری

اسلامی افغانستان

د دافغانستان بانک د قانون په اوومه ماده کې حذف او تعديل

لومړۍ ماده:

د ۱۳۸۲/۱۱/۳۰ نېټې په (۸۱۹) ګڼه رسمي جريده کې خپور شوی ددافغانستان بانک دقانون داوومې مادې (۲) فقره دې حذف او ددې مادې په (۳) فقره کې درج شوی متن دې د (۲) فقرې په توګه تعديل شي.

دوه يمه ماده :

دغه حذف او تعديل د توشيح له نېټې څخه نافذ اوپه رسمي جريده کې دې خپور شي.

حذف وتعديل در مادۀ هفتم قانون دافغانستان بانک

مادۀ اول :

فقرۀ (۲) مادۀ هفتم قانون دافغانستان بانک منتشرۀ جريدۀ رسمی شماره (۸۱۹) مؤرخ ۱۳۸۲/۱۱/۳۰ حذف و متن مندرج فقرۀ (۳) این ماده به حيث فقرۀ (۲) تعديل گردد :

مادۀ دوم :

این حذف و تعديل از تاريخ توشيح نافذ و درجريدۀ رسمی نشر گردد.

د ځينو قوانينو
د حكمونو د تعديل او ايزاد
په هكله دافغانستان داسلامي
جمهوريت د وزيرانو شوري
مصوبه

گڼه :(۴۶)
نېټه: ۲۷ /۱۱/ ۱۳۸۸

د افغانستان د اسلامي جمهوريت د وزيرانو شوري د ۱۳۸۸/۱۱/۲۷ نېټې په خپله غـونډه كې د۱۳۸۲ كال پـه (۸۲۰) گڼه رسمي جريده كې خپور شـوی دمحاكمولپـاره د جزائي اجراآتو د مؤقت قـانون د درې اتيايمې مـادې د(۳) فقـرې تعديل، د۱۳۸۸ كال پـه (۹۹۶) گڼه رسمي جريده كې خپور شـوی دسياسي گوندونو د قانون دنهمـې مـادې د(۲) فقـرې تعـديل اود

مصوبهٔ
شورای وزيران جمهوری
اسلامی افغانستان در مورد
تـعديل و ايـزاد در برخی
از احكام قوانين

شماره :(۴۶)
تاريخ : ۱۳۸۸/۱۱/۲۷

شـــورای وزيـــران جمهـــوری اسلامی افغانـــستان كـــه درجلـــسهٔ مـــؤرخ ۲۷ /۱۱/۱۳۸۸خـــويش، تعديل فقرهٔ (۳) مادهٔ هشتاد و ســوم قــانون اجــراآت جزائــی مؤقــت بــرای محــاكم منتــشرهٔ جريــدهٔ رسمی شماره (۸۲۰) سال ۱۳۸۲، تعــديل فقــرهٔ (۲) مــادهٔ نهــم قــانون احــزاب سياســی منتــشرهٔ جريــدهٔ رســمی شــماره (۹۹۶) سال ۱۳۸۸ و ايــزاد جــزء (۱۳)

۱۳۸۷کال په (۹۶۹)ګڼه رسمي جريد کې خپور شوي داطفالو داصلاح او روزنې دمرکزونو دقانون په ديارلسمه ماده کې د(۱۳) جزء ايزاد او د شپاړسمې مادې د(۱) فقرې تعديل تصويب کړی، منظوروم.

حامد کرزي

دافغانستان داسلامي

جمهوريت رئيس

در مادهٔ سيزدهم و تعديل فقرهٔ (۱) مادهٔ شانزدهم قانون مراکز اصلاح و تربيت اطفال منتشرهٔ جريدهٔ رسمی شماره (۹۶۹) سال ۱۳۸۷ را تصويب نموده، منظور می دارم.

حامد کرزی

رئيس جمهوری اسلامی

افغانستان

دمحكمو لپاره دمؤقتو جزايي اجراآتو دقانون د دري اتيايمې مادې د (۳) فقرې د تعديل په هكله، د افغانستان اسلامي جمهوريت د رئيس فرمان

ګڼه : (۴۴)
تاريخ: ۱۳۸۸/۱۱/۲۸

لومړۍ ماده:
د افغانستان د اساسي قانون د نهه اويايمې مادې د حكم له مخې د محكمو لپاره د مؤقتو جزايي اجراآتو د قانون د دري اتيايمې مادې د (۳) فقرې تعديل چې د ا.ا جمهوريت د وزيرانو د شوري د ۱۳۸۸/۱۱/۲۷ نېټې (۴۶)ګڼې مصوبې پربنسټ تأييد شوی دی، توشېح كوم.

فرمان رئيس جمهوری اسلامی افغانستان درمورد تعديل فقرۀ (۳) مادۀ هشتاد وسوم قانون اجراآت جزايی مؤقت برای محاكم

شماره:(۴۴)
تاريخ:۱۳۸۸/۱۱/۲۸

مادۀ اول:
به تأسی از حكم مادۀ هفتاد ونهم قانون اساسی افغانستان، تعديل فقرۀ (۳) مادۀ هشتاد و سوم قانون اجراآت جزايی مؤقت برای محاكم را كه به اساس مصوبۀ شماره (۴۶) ۱۳۸۸/۱۱/۲۷ شورای وزيران جمهوری ا.ا تأييد گرديده است، توشيح می دارم.

دوه یمه ماده:

د عدلیې وزیر او په پارلماني چارو کې د دولت وزیر مؤظف دي دغه فرمان د ملي شوري د لومړۍ غونډې د جوړېدو له نېټې څخه د دېرشو ورځو په ترڅ کې هغې شوري ته وړاندې کړي.

درېیمه ماده:

دغه فرمان د توشیح له نېټې څخه نافذ او د وزیرانو شوري له مصوبې سره یوځای دې په رسمي جریده کې خپور شي.

حامد کرزی

د افغانستان د اسلامي

جمهوریت رئیس

مادهٔ دوم:

وزیر عدلیه و وزیر دولت در امور پارلمانی مؤظف اند این فرمان را در خلا ل سی روز از تاریخ انعقاد نخستین جلسهٔ شورای ملی به آن شورا تقدیم نمایند.

مادهٔ سوم:

این فرمان از تاریخ توشیح نافذ وهمراه با مصوبهٔ شورای وزیران در جریدهٔ رسمی نشر گردد.

حامد کرزی

رئیس جمهوری اسلامی

افغانستان

د محــــکمو لپاره د مؤقتو جزائی اجــــراآتو د قانون د دري اتيايمې مـــادې د (۳) فقرې تعديل

لومړۍ ماده:

د ۱۳۸۲ کال پـــه (۸۲۰) گڼـــه رسمي جريده کې خپـــور شـــوی د محکمو لپاره د مؤقتـــو جزائـــی اجراآتو د قـــانون د دري اتيـــايمې مادې (۳) فقره دې په لاندې مـــتن تعديل شي:

د نوې کتنې اجراآت

دري اتيايمه ماده:

(۳) د نوې کتنــــې غوښــــتنليک د سترې محکمې له يـــوۀ غـــړي اود سترې محکمې لـــه دوو قـــضايي مستشارانو څخه د جوړ شوي هيئت په واسطه چې د سترې محکمـــې د رئيس لخوا ټاکل کيږي، تر څېړنې لاندې نيول کيږي.

لوی څـــارنوا ل د نـــوې کتنـــې

تعديل فقـــرۀ (۳) مـــادۀ هشتاد وسوم قانـــون اجراآت جـــزائی مؤقت بـــرای مـــحاکم

مادۀ اول:

فقرۀ (۳) مـــادۀ هـــشتاد وســـوم قانون اجـــراآت جزائـــی مؤقـــت برای محاکم منتشرۀ جريدۀ رسمی شـــماره (۸۲۰) ســـال ۱۳۸۲ بـــه مـــتن ذيـــل تعـــديل گردد:

اجراآت تجديد نظر

مادۀ هشتاد وسوم:

(۳) درخواســـت تجديـــد نظـــر توســـط هيئـــت مرکـــب از يـــک عضو ســـتره محکمـــه و دو نفـــر مستشار قـــضائی ســـتره محکمـــه که از طرف رئيس ستره محکمـــه تعيين می شوند، مـــورد رســـيدگی قرار می گيرد.

لوی څارنوال نظـــر خـــويش را در

غوښتنليک په هکلـــه خپـــل نظـــر ښرگندوي.

دوه يمه ماده:

دغه تعديل د توشېح له نېټې څخـــه نافذ او په رسمي جريده کـــې دې خپور شي.

مورد درخواست تجديد نظر اظهار مى دارد.

مادۀ دوم:

ايـــن تعـــديل از تـــاريخ توشـــيح نافـــذ و در جريـــدۀ رســـمى نشر گردد.

د سياسي ګوندونو د قانون دنهمی مادې د (۲) فقـــرې د تعديل د تـــوشيح په هکله دافغانستان داسلامي جمهوريت درئيس فرمان

ګڼه : (۴۵)

نېټه : ۱۳۸۸/۱۱/۲۸

لومړۍ ماده :

د افغانـــستان د اساســـي قـــانون د نهه او يـــايمې مـــادې د حکـــم له مخـــې د سياســـي ګونـــدونو د قانون د نهمې مادې د(۲) فقـــرې تعديل چې د افغانـــستان اســـلامي جمهوريت د وزيرانـــو شـــوري د ۱۱/۲۷ /۱۳۸۸ نېټې د(۴۶) ګڼې مصوبې پربنسټ تـــصويب شـــوی، توشېح کوم .

فرمان رئيس جمهوری اسلامی افـــغانستان در مـــورد توشيح تعديل فقرۀ (۲) مـــادۀ نـــهم قـــانـــون احزاب سياسی

شماره: (۴۵)

تاريخ : ۲۸/ ۱۱ /۱۳۸۸

مادۀ اول:

بـــه تأســـی از حکـــم مـــادۀ هفتـــاد و نهـــم قـــانون اساســـی افغانـــستان، تعـــديل فقـــرۀ (۲) مادۀ نهم قانون احـــزاب سياســـی را که به اســـاس مـــصوبۀ شـــماره (۴۶) مـــــؤرخ ۱۳۸۸/۱۱/۲۷ شـــورای وزيران جمهوری اسلامی افغانـــستان تـــصويب گرديـــده، توشيح می دارم .

دوه يمه ماده :

دعدليې وزير او په پارلمانې چاروکې د دولت وزير مؤظف دي، دغه فرمان د ملي شوري د لومړنۍ غونډې د جوړېدو له نېټې څخه د (۳۰) ورځو په ترڅ کې، هغې شوري ته وړاندې کړي .

درېيمه ماده :

دغه فرمان د توشېح له نېټې څخه نافذ او د سياسي ګوندونو د قانون له تعديل اود وزيرانو شوري د مصوبې سره يو ځای دې په رسمي جريده کې خپور شي .

حامد کرزی
دافغانستان داسلامی
جمهوريت رئيس

مادۀ دوم:

وزير عدليه و وزير دولت در امور پارلمانی مؤظف اند، اين فرمان را در خلال (۳۰) روز از تاريخ انعقاد نخستين جلسۀ شورای ملی، به آن شوری تقديم نمايند.

مادۀ سوم :

اين فرمان از تاريخ توشيح نافذ وهمراه با تعديل قانون احزاب سياسی و مصوبۀ شورای وزيران در جريدۀ رسمی نشر گردد.

حامد کرزی
رئيس جمهوری اسلامی
افغانستان

د سياسی ګوندونو د قانون دنهمې مادې د (۲) فقرې تعديل

لومړۍ ماده :

د۱۳۸۸/٦/۱۵ نېټې په (۹۹٦) ګڼه رسمي جريده کې خپور شوی دسياسي ګوندونو د قانون دنهمې مادې (۲)فقره دې په لاندې متن تعديل شي:

نهمه ماده :

(۲) هغه سياسي ګوندونه چې مخکې د عدليې په وزارت کې ثبت شوي دي، د قانون دحکمونو له په پام کې نيولو سره په رسمي جريده کې دې د هغه له خپرېدو وروسته د نهو مياشتو په موده کې بيا ثبت شي.

دوه يمه ماده :

دغه تعديل د توشېح له نېټې څخه نافذ او په رسمي جريده کې دې خپور شي.

تعديل فقرۀ (۲) مادۀ نهم قانون احزاب سياسی

مادۀ اول:

فقرۀ(۲)مادۀ نهم قانون احزاب سياسی منتشرۀ جريدۀ رسمی شماره(۹۹٦) مؤرخ ۱۳۸۸/٦/۱۵ به متن ذيل تعديل گردد:

مادۀ نهم:

(۲) احزاب سياسی که قبلاً در وزارت عدليه ثبت شده اند، بانظر داشت احکام قانون در مدت نه ماه بعد از نشر آن در جريدۀ رسمی، مجدداً ثبت گردند.

مادۀ دوم:

اين تعديل از تاريخ توشيح نافذ و در جريدۀ رسمی نشر گردد.

داطفالو داصلاح او روزنې د مرکز ونو دقانون ددیارلسمې مادې په (۱) فقره کې د(۱۳) جـــزء ایزاد او د شپاړســـمې مادې د (۱) فقرې د تعدیل د تـــوشیح په هکله دافغانستان د اسلامي جمهوریت د رئیس فـــرمان

ګڼه : (۴۶)
نېټه : ۲۸ / ۱۱ /۱۳۸۸
لومړۍ ماده :
د افغانـــستان د اساســـي قـــانون په نهـــه او یایمـــه مـــاده کـــې د درج شوي حکم له مخې د اطفـــالو د اصلاح او روزنـــې د مرکـــزونو د قانون د دیارلســـمې مـــادې پـــه (۱) فقره کـــې د (۱۳) جــــزء ایـــزاد او د شپاړســـمې مــــادې د (۱) فقرې تعدیل چې د وزیرانو د

فـــرمان رئـــیس جمهوری اسلامی افغانستان در مورد توشیح ایزاد جـــزء (۱۳) مـــادۀ سیزدهم وتعدیل فقرۀ (۱) مـــادۀ شـــانزدهـــم قانون مـــراکز اصـــلاح و تربیت اطفال

شماره: (۴۶)
تاریخ : ۲۸ / ۱۱ /۱۳۸۸
مادۀ اول:
به تأسی از حکـــم منـــدرج مـــادۀ هفتـــاد و نهـــم قـــانون اساســـی افغانـــستان، ایـــزاد جـــزء (۱۳) در فقـــرۀ (۱) مـــادۀ ســـیزدهم وتعدیل فقرۀ (۱) مـــادۀ شـــانزدهم قانون مراکـــز اصـــلاح وتربیـــت اطفال را که بـــه اســـاس مـــصوبۀ شماره(۴۶) مؤرخ۱۳۸۸/۲۷/۱۱

شوري د ۱۱/۲۷ /۱۳۸۸ نېټې د(۴۶) ګڼې مصوبې پر بنسټ تصويب شوی دی، توشېح کوم .

دوه يمه ماده :

دعدليې وزير او په پارلماني چارو کې د دولت وزيرمؤظف دي، دغه فرمان د ملي شوري د لومړنۍ غونډې د جوړېدو له نېټې څخه د (۳۰) ورځو په ترڅ کې، هغې شوري ته وړاندې کړي .

دريیمه ماده :

دغه فرمان دې د اطفالو د اصلاح او روزنې دمرکزونو دقانون له تعديل او ايزاد اود وزيرانو شوري د مصوبې سره يوځای په رسمي جريده کې خپور شي .

حامد کرزی

دافغانستان داسلامي

جمهوريت رئيس

شورای وزيران تصويب گرديده است، توشيح می دارم .

مادۀ دوم:

وزير عدليه و وزير دولت در امور پارلمانی مؤظف اند، اين فرمان را در خلال (۳۰) روز از تاريخ انعقاد نخستين جلسۀ شورای ملی، به آن شوری تقديم نمايند.

مادۀ سوم :

اين فرمان همراه با ايزاد و تعديل قانون مراکز اصلاح و تربيت اطفا ل و مصوبۀ شورای وزيران در جريدۀ رسمی نشر گردد.

حامد کرزی

رئيس جمهوری

اسلامی افغانستان

د اطــفالو داصلاح اوروزنې د مــرکزونو دقانون د ديارلسمې مادې په (۱) فقره کې د (۱۳) جزء ايزاد او د شپاړسمې مادې د (۱) فقرې تعديل

لومړۍ ماده :

لاندې متن دې د۱۳۸۷کال په (۹۶۹) ګڼه رسمي جريده کې خپور شوی داطفالو داصلاح او روزنې د مرکزونو د قانون د ديارلسمې مادې په (۱) فقره کې د(۱۳) جزء په توګه ايزاد او (۱۳) جزء دې په (۱۴) جزء تصحيح شي:

۱۳- دمحبسونو او توقيف ځايونو عمومي رئيس د غړي په توګه.

دوه يمه ماده :

د اطفالو داصلاح او روزنې د مرکزونو د قانون دشپاړسمې مادې (۱) فقره دې په لاندې متن تعديل شي:

ايزاد جزء (۱۳) در فقرۀ (۱) مادۀ سيزدهم وتعديل فقرۀ (۱) مادۀ شانزدهم قانون مراکز اصلاح وتربيت اطفال

مادۀ اول:

متن ذيل به حيث جزء (۱۳) درفقرۀ (۱) مادۀ سيزدهم قانون مراکز اصلاح وتربيت اطفال منتشرۀ جريدۀ رسمی شماره (۹۶۹) سال ۱۳۸۷ ايزاد و جزء (۱۳) به جزء (۱۴) تصحيح گردد:

۱۳- رئيس عمومی محابس و توقيف خانه ها به حيث عضوء.

مادۀ دوم :

فقرۀ (۱) مادۀ شانزدهم قانون مراکز اصلاح وتربيت اطفا ل به متن ذيل تعديل گردد:

شپاړسمه ماده :

(۱) تــر پنــځه ســوه مترۍ پورې د اطفــالو د اصــلاح او روزنــــې د مرکزونو امنيت، د عــدليې وزارت د محبسونو او توقيف ځايونو د عدليې پوليسو لخوا تأمينيږي.

دريیمه ماده :

دغه ايزاد او تعديل د توشيح له نېټې څخه نافذ او په رسمي جريده کې دې خپور شي .

مادۀ شانزدهم:

(۱) امنيت مراکز اصلاح و تربيــت اطفال الــی پنجــصد متــری آن از طــرف پــوليس عــدلی محــابس و توقيف خانه هــا ی وزارت عدليــه، تأمين می گردد.

مادۀ سوم:

ايـــن ايـــزاد وتعـــديل از تـــاريخ توشيح نافــذ و در جريــدۀ رســمی نشر گردد.

د افغـــانستان د هر ولايت د ولسواليوله استازو څخه د مشرانو جرگې د يو ثلث غړيو دبشپړولو په هکله دافغانستان اسلامي جمهوريت د رئيس فـــرمان

گڼه: (۵۴)
نېټه:۱۳۸۸/۱۲/۱٦

دافغانستان داساسي قانون د څلوراتيايمې مادې ددوه يمې فقـــرې ددرج شـــويو موخود عملي کولـــو پـــه منظـــور، د ولـــسواليو د شـــوراگانو د ټـــاکنو د ترسره کېدو تروخته، په مؤقته توگـــه لاندې مراتب منظوروم:

لومړۍ ماده:

د هر ولايت ولايتي شوري د افغانستان داساسي قانون په پنځه اتيايمه ماده کې ددرج شوي حکم له په پام کې نيولـــو سره،هغه غړی چې دارونديې شـــوري

فـــرمان رئيس جمهوری اسلامی افغانستان در مـــورد تکميل يک ثلث اعضای مشرانو جرگه از نماينـــدگـــان ولسوالی های هر ولايت

شماره: (۵۴)
تاريخ :۱۳۸۸/۱۲/۱٦

به منظـــور تعميـــل اهـــداف منـــدرج فقـــرۀ(۲) مـــــادۀ هـــشتادوچهارم قانون اساسی افغانستان الـــی زمـــــان بـــرگزاری انتخـــابات شـــورا هـــای ولسوالی ها، مـــؤقتاً مـــراتب ذيـــل را منظور می دارم:

مادۀ اول :

شـــورای ولايتـــی هرولايت با رعايت حکـــم مندرج مـــــادۀ هـــشتادوپنجم قانون اســـاسی افغانستان، عـــضوی را که در نتيجۀ رای گيـــری شـــــورای

درايې اخيستنې په پايله کې، د مشرانو جرگې د غړيتوب لپاره دوه يم مقـــام ترلاسه کړی، په مشرانو جرگې کې د اړوند ولايت دولسواليو شوري د مؤقت غړي په توگه معرفي کوي (وريپژني) .

دوه يمه ماده:

دولايتونودولسواليو شوري مؤقت غړی داړوندو ولسواليو د شـــوري داصـــلي غړي دټاکلو تر وخته، د ټاکنو دقانون د شپږ ويشتمې مادې دحکمونو مطابق او يا د ولايتي شوري د دورې تـــر پـــايه دمشرانو جرگې دغـــړي پـــه توگـــه خدمت کوي.

دريیمه ماده:

هغه شخص چې د مـــشرانو جرگـــې د مؤقت غړي په توگه ټاکل کېږی، په ولايتـــی شـــوري کـــې خپـــل غړيتوب له لاسه ورکوي او په عوض يې هغـــــه کانديـــــد (نومانـــــد) چې د ۱۳۸۸ /۵/۲۹ نېټې د ولايتـــي شوري په ټاکنوکې يې ترټولو زياتي رايې لاسته راوړي وي، د قانون د حکمونوله

مـــربوط بـــرای عضويت مـــشـــرانو جرگه، مقام دوم را حـــايز گرديده،به حيث عضو مـــؤقت شورای ولـــسوالی های ولايت مـــربوط در مـــشـــرانـــو جـــرگه معرفی می نمايد.

مادۀ دوم:

عضومؤقت شورای ولـــسوالی هـــای ولايات الی زمان انتخاب عضو اصـــلی شورای ولسوالی های مربوط مطابق به احکام مادۀ بيست وششم قـــانـــون انتخابات و يا ختـــم دورۀ شـــورای ولايتی، بحيث عـــضـــو مـــشـــرانـــو جرگه خدمت می نمايد.

مادۀ سوم :

شخصی که به حيـــث عـــضو مؤقـــت مشرانو جرگه انتخـــاب مـــی شـــود، عـــــضويت خـــود را درشـــورای ولايتـــی از دســـت مـــی دهـــد و بـــه عـــوض وی کـــانـــديدی کـــه درنتيجـــۀ انتخابـــات شـــورای ولايتـــــی مـــــؤرخ ۱۳۸۸/۵/۲۹ بيـــــشترين آراء را بدســـــت آورده

په پام کې نيولوسره، داصلي غـړي د بېرته راګرځېدوتروخته پورې دولايتـي شوري د مؤقت غړي په توګـه دنـده سرته رسوي.

څلورمه ماده:

که چېرې د مشرانو جرګې مؤقت غړی دځينې دليلونو پربنا ونشي کړی دنـده اشغال کړي،داړوند ولايـت ولايتـي شوري دټاکنو قانون د پنځه ويـشتمې مادې د حکم او اړوندو کړنلارومطابق له خپلونورو غړيو څخه، يو تن د مؤقت غړي په توګه ټاکي.

پنځه ماده:

دغه فرمان د توشېح له نېټې څخه نافذ او په رسمي جريده کې دې خپورشي.

حامد کرزی

د افغانستان د اسلامي

جمهوريت رئيس

بـا رعـايت احکـام قـانون بحيث عضو مؤقت شـورای ولايتـی الـی بـازگشت عضـو اصـلی انجـام وظيفه می نمايد.

مادۀ چهارم:

هرگاه عـضومؤقت مـشرانو جرگـه بنـابردلايلی نتوانـد اشـغال وظيفـه نمايد،شورای ولايتی ولايت مربوط يکی از اعضای ديگر خويش را به حيث عضو مؤقت مطابق به حکم مادۀ بيست وپنجم قانون انتخابات وطرزالعمل های مربوط، انتخاب می نمايد.

مادۀ پنجم :

اين فرمـان از تـاريخ توشـيح نافـذ و در جريدۀ رسمی نشر گردد.

حامد کرزی

رئيس جمهوری

اسلامی افغانستان

فهرست اسناد تقنینی منتشرۀ جریدۀ رسمی سال ۱۳۸۸

شماره	عنوان سند	تاریخ نشر	نمبر مسلسل
۱	۱- فرمان شماره (۱۷۴) مؤرخ ۱۳۸۷/۱۲/۲۹ رئیس ج . ا . ا در مورد توشیح تعدیل و ایزاد اجزای (۱ و ۲) شماره (۲) مادۀ دوم تعرفۀ محصول دولتی در محاکم ج . ا .ا . ۲- فرمان شماره (۱۰) مؤرخ ۱۳۸۸/۱/۱۸ رئیس ج . ا .ا درمورد توشیح تعدیل ، حذف و ایزاد برخی از مواد قانون اخذ قیمت اسناد مصدقه در نمایندگی های سیاسی و قونسلی ج . ا .ا . ۳- فرمان شماره (۱۱) مؤرخ ۱۳۸۸/۱/۱۸ رئیس ج . ا .ا در مورد توشیح تعدیل مواد (۱۹ و ۴۴) قانون مسافرت و اقامت اتباع خارجی در ج . ا .ا .	۱۳۸۸/۱/۲۰	۹۷۸
۲	اعلانات ثبت اسناد و علایم تجارتی.	۱۳۸۸/۱/۳۱	۹۷۹
۳	فرمان شماره (۲۲) مؤرخ ۱۳۸۸/۲/۶ رئیس ج . ا .ا درمورد توشیح قانون آب.	۱۳۸۸/۲/۶	۹۸۰
۴	اعلانات ثبت اسناد و علایم تجارتی .	۱۳۸۸/۲/۳۱	۹۸۱
۵	۱- فرمان شماره (۴۵) مؤرخ ۱۳۸۸/۳/۵رئیس ج. ا .ا درمورد توشیح مصوبات شماره (۱۲۹ و ۱۱۵) مجلسین شورای ملی مبنی بر قبول تعدیل مادۀ (۱۹) اساسنامه سازمان بین المللی.	۱۳۸۸/۳/۲۰	۹۸۲

فهرست اسناد تقنینی منتشرۀ جریدۀ رسمی سال ۱۳۸۸

نمبر مسلسل	تاریخ نشر	عنوان سند	شماره
		۲- فرمان شماره (۴۶) مؤرخ ۱۳۸۸/۳/۵ رئیس ج . ا . ا در مورد توشیح مصوبات شماره (۱۳۰ و ۱۱۳) مجلسین شورای ملی مبنی بر الحاق افغانستان به کنوانسیون شماره (۱۵۹) درمورد توان بخشی ملکی افراد دارای معلولیت و کاریابی. ۳- فرمان شماره (۴۷) مؤرخ ۱۳۸۸/۳/۵ رئیس ج . ا . ا در مورد توشیح مصوبات (۱۲۸ و ۱۱۴) مجلسین شورای ملی مبنی بر الحاق افغانستان به کنوانسیون شماره (۱۸۲) سال ۱۹۹۹ دربارۀ بدترین شکل کار اطفال . ۴- فرمان شماره (۴۸) مؤرخ ۱۳۸۸/۳/۵ رئیس ج . ا . ا در مورد توشیح مصوبات شماره (۱۳۱ و ۱۱۲) مجلسین شورای ملی مبنی بر الحاق افغانستان به کنوانسیون شماره (۱۱۴ – C) مشوره های سه جانبه (معیارهای بین المللی کار). ۵- فرمان شماره (۵۳) مؤرخ ۱۳۸۸/۳/۱۶ رئیس ج . ا . ا در مورد الحاق افغانستان به میثاق حفظ و توسعه تنوع به بیان های فرهنگی سازمان تعلیمی، علمی وفرهنگی ملل متحد. ۶- فرمان شماره (۵۴) مؤرخ ۱۳۸۸/۳/۱۶ رئیس ج . ا . ا در مورد پیمان تأمین روابط همکاری میان جمهوری قزاقستان و ج . ا . ا . ۷- فرمان شماره (۵۵) مؤرخ ۱۳۸۸/۳/۱۶ رئیس ج.ا.ا در مورد موافقتنامۀ بین حکومت قطر و ج . ا . ا درمورد تنظیم استخدام کارگران افغانی در دولت قطر.	

فهرست اسناد تقنینی منتشرۀ جریدۀ رسمی سال ۱۳۸۸

شماره	عنوان سند	تاریخ نشر	نمبر مسلسل
۶	فرمان شماره (۶۰) مؤرخ ۱۳۸۸/۳/۲۳ رئیس ج ا . ا دربارۀ توشیح پروتوکول های علاوه شده بر میثاق های ژینو (۱۲) اگست ۱۹۴۹ مربوط کمیتۀ بین المللی صلیب سرخ و منسوب به حمایت از قربانیان منازعات مسلحانه بین المللی (پروتوکول ۱) ۸ جون ۱۹۷۷.	۱۳۸۸/۳/۲۵	۹۸۳
۷	اعلانات ثبت اسناد و علایم تجارتی.	۱۳۸۸/۳/۳۱	۹۸۴
۸	۱- فرمان شماره (۵۸) مؤرخ ۱۳۸۸/۳/۱۸ رئیس ج . ا . ا دربارۀ تعدیل مادۀ (۲۱) قانون سرمایه گذاری خصوصی. ۲- فرمان شماره (۶۱) مؤرخ ۱۳۸۸/۳/۲۳ رئیس ج . ا . ا دربارۀ توشیح موافقتنامۀ ترانسپورت زمینی بین المللی میان ج . ا . ا وحکومت جمهوری ترکیه. ۳- فرمان شماره (۷۲) مؤرخ ۱۳۸۸/۴/۶ رئیس ج . ا . ا درمورد توشیح کنوانسیون پاسداری از میراث های فرهنگی ناملموس.	۱۳۸۸/۴/۱۲	۹۸۵
۹	۱- مکتوب نمبر (۵۸۶۰) مؤرخ ۱۳۸۸/۴/۹ دربارۀ نشر قانون رسانه های همگانی. ۲- مکتوب نمبر (۵۸۶۱) مؤرخ ۱۳۸۸/۴/۹ دربارۀ نشر قانون کمیسیون مستقل نظارت بر تطبیق قانون اساسی.	۱۳۸۸/۴/۱۵	۹۸۶

فهرست اسناد تقنینی منتشرۀ جریدۀ رسمی سال ۱۳۸۸

شماره	عنوان سند	تاریخ نشر	نمبر مسلسل
۱۰	اعلانات ثبت اسناد و علایم تجارتی.	۱۳۸۸/۴/۳۱	۹۸۷
۱۱	فرمان شماره (۹۰) مؤرخ ۱۳۸۸/۴/۲۹ رئیس ج . ا . ا دربارۀ توشیح قانون احوا ل شخصیه اهل تشیع.	۱۳۸۸/۵/۵	۹۸۸
۱۲	فرمان شماره (۹۱) مؤرخ ۱۳۸۸/۴/۲۹ رئیس ج . ا . ا دربارۀ توشیح قانون منع خشونت علیه زن.	۱۳۸۸/۵/۱۰	۹۸۹
۱۳	۱- فرمان شماره (۵۰) مؤرخ ۱۳۸۸/۳/۱۰ رئیس ج . ا . ا دربارۀ توشیح قانون رهن اموا ل منقول در معاملات بانکی. ۲- فرمان شماره (۵۷) مؤرخ ۱۳۸۸/۳/۱۸ رئیس ج . ا . ا دربارۀ توشیح قانون رهن اموا ل غیر منقول در معاملات بانکی.	۱۳۸۸/۵/۱۵	۹۹۰
۱۴	مصوبۀ شماره (۱۸) مؤرخ ۱۳۸۸/۴/۲۹ شورای وزیران ج . ا . ا درمورد انفاذ مقررۀ کاهش و جلوگیری از آلودگی هوا.	۱۳۸۸/۵/۲۰	۹۹۱

فهرست اسناد تقنینی منتشرۀ جریدۀ رسمی سال ۱۳۸۸

شماره	عنوان سند	تاریخ نشر	نمبر مسلسل
۱۵	۱- فرمان شماره (۹۸) مؤرخ ۱۳۸۸/۵/۱۲ رئیس ج . ا . ا درمورد توشیح تعدیل، حذف و ایزاد در برخی از مواد قانون کارکنان خدمات ملکی. ۲- مصوبۀ شماره (۱۸) مؤرخ ۱۳۸۸/۴/۲۹ شورای وزیران ج . ا . ا دربارۀ انفاذ مقررۀ امور ذاتی کارکنان خدمات ملکی. ۳- مصوبۀ شماره (۱۸) مؤرخ ۱۳۸۸/۴/۲۹ شورای وزیران ج .ا.ا دربارۀ انفاذ مقررۀ تنظیم حقوق تقاعد کارکنان خدمات ملکی.	۱۳۸۸/۵/۲۶	۹۹۲
۱۶	اعلانات ثبت اسناد وعلایم تجارتی.	۱۳۸۸/۵/۲۷	۹۹۳
۱۷	فرمان شماره (۹۶) مؤرخ ۱۳۸۸/۵/۱۰ رئیس ج . ا . ا دربارۀ توشیح قانون پولیس.	۱۳۸۸/٦/۵	۹۹۴
۱۸	فرمان شماره (۱۱۱) مؤرخ ۱۳۸۸/٦/۵ رئیس ج . ا . ا دربارۀ توشیح قانون ثبت علایم تجارتی.	۱۳۸۸/٦/۱۰	۹۹۵
۱۹	مکتوب نمبر (۸۸۲۰) مؤرخ ۱۳۸۸/٦/۷ رئیس ج . ا . ا دربارۀ نشر قانون احزاب سیاسی.	۱۳۸۸/٦/۱۵	۹۹٦
۲۰	اعلانات ثبت اسناد وعلایم تجارتی.	۱۳۸۸/٦/۲۸	۹۹۷

فهرست اسناد تقنینی منتشرۀ جریدۀ رسمی سال ۱۳۸۸

شماره	عنوان سند	تاریخ نشر	نمبر مسلسل
۲۱	مصوبۀ شماره (۲۹) مؤرخ ۱۳۸۸/۷/۲۰ شورای وزیران ج . ا . ا دربارۀ انفاذ مقررۀ ذخایر احتیاطی غلـه جـات و نباتات ریشه دار.	۱۳۸۸/۷/۲۵	۹۹۸
۲۲	اعلانات ثبت اسناد وعلایم تجارتی .	۱۳۸۸/۷/۳۰	۹۹۹
۲۳	مصوبۀ شماره (۳۰) مؤرخ ۱۳۸۸/۷/۲۷ شورای وزیران ج . ا . ا دربارۀ انفاذ مقررۀ نفت و گاز (هایدروکاربن ها).	۱۳۸۸/۸/۱۰	۱۰۰۰
۲۴	۱- فرمان شماره (۱۲۵) مؤرخ ۱۳۸۸/۷/۳۰ رئیس ج . ا . ا دربارۀ توشیح قانون حمل ونقل اموال . ۲- مصوبۀ شماره (۳۲) مـؤرخ ۱۳۸۸/۸/۱۱ شـورای وزیران ج . ا . ا درمورد انفاذ مقررۀ کادر علمی اکـادمی علوم ج . ا . ا .	۱۳۸۸/۸/۱۶	۱۰۰۱
۲۵	۱- فرمان شماره (۱۲۸) مؤرخ ۱۳۸۸/۸/۴ رئیس ج . ا . ا دربارۀ توشیح قانون اتاق تجارت واحد افغانستان. ۲- فرمان شماره (۱۳۱) مؤرخ ۱۳۸۸/۸/۷ رئیس ج . ا . ا درمورد تعدیل مادۀ دهم قانون شرکت های سـهامی و محدودالمسئولیت.	۱۳۸۸/۸/۲۰	۱۰۰۲

فهرست اسناد تقنینی منتشرۀ جریدۀ رسمی سال ۱۳۸۸

شماره	عنوان سند	تاریخ نشر	نمبر مسلسل
۲۶	اعلانات ثبت اسناد و علایم تجارتی.	۱۳۸۸/۸/۳۰	۱۰۰۳
۲۷	فرماه شماره (۵) مؤرخ ۱۳۸۸/۹/۱۵ رئیس ج.ا.ا در مورد توشیح قانون صحت عامه.	۱۳۸۸/۹/۲۱	۱۰۰۴
۲۸	۱- فرمان شماره (۶) مؤرخ ۱۳۸۸/۹/۱۵ رئیس ج . ا . ا دربارۀ توشیح قانون تخم های بذری.	۱۳۸۸/۹/۲۵	۱۰۰۵
۲۹	اعلانات ثبت اسناد و علایم تجارتی.	۱۳۸۸/۹/۳۰	۱۰۰۶
۳۰	مصوبۀ شماره (۳۷) مؤرخ ۱۳۸۸/۹/۲۳ شورای وزیران ج.ا.ا دربارۀ انفاذ مقررۀ معادن.	۱۳۸۸/۱۰/۱۰	۱۰۰۷
۳۱	۱- فرمان شماره (۱۰) مؤرخ ۱۳۸۸/۹/۲۳ رئیس ج . ا . ا در مورد توشیح کنوانسیون شماره (۱۳۸) سال ۱۹۷۳ در رابطه به حداقل سن شمولیت به کار.	۱۳۸۸/۱۰/۱۵	۱۰۰۸
۳۲	اعلانات ثبت و اسناد و علایم تجارتی.	۱۳۸۸/۱۰/۳۰	۱۰۰۹
۳۳	۱- فرمان شماره (۳۰) مؤرخ ۱۳۸۸/۱۱/۵ رئیس ج . ا . ا در مورد توشیح قانون حمایت از رقابت. ۲-فرمان شماره (۳۱) مؤرخ ۱۳۸۸/۱۱/۵ رئیس ج . ا . ا در مورد توشیح ایزاد فقرۀ (۲) در تعدیل مادۀ سیزدهم قانون استملاک زمین.	۱۳۸۸/۱۱/۱۰	۱۰۱۰
۳۴	اعلانات ثبت اسناد و علایم تجارتی.	۱۳۸۸/۱۱/۲۹	۱۰۱۱

فهرست اسناد تقنینی منتشرۀ جریدۀ رسمی سال ۱۳۸۸

شماره	عنوان سند	تاریخ نشر	نمبر مسلسل
۳۵	فرمان شماره (۴۳) مؤرخ ۱۳۸۸/۱۱/۲۸ رئیس ج . ا . ا در مورد توشیح قانون انتخابات.	۱۳۸۸/۱۲/۱۰	۱۰۱۲
۳۶	۱- فرمان شماره (۴۲) مؤرخ ۱۳۸۸/۱۱/۲۷ رئیس ج . ا . ا در مورد توشیح، حذف و تعدیل در مادۀ (۷) قانون د افغانستان بانک. ۲- فرمان شماره (۴۴) مؤرخ ۱۳۸۸/۱۱/۲۸ رئیس ج . ا . ا در مورد تعدیل فقرۀ (۳) مادۀ هشتاد وسوم قانون اجراآت جزائی مؤقت برای محاکم. ۳- فرمان شماره (۴۵) مؤرخ ۱۳۸۸/۱۱/۲۸ رئیس ج . ا . ا در مورد توشیح تعدیل فقرۀ (۲) مادۀ نهم قانون احزاب سیاسی. ۴- فرمان شماره (۴۶) مؤرخ ۱۳۸۸/۱۱/۲۸ رئیس ج . ا . ا در مورد ایزاد جزء (۱۳) مادۀ سیزدهم و تعدیل فقرۀ (۱) مادۀ شانزدهم قانون مراکز اصلاح و تربیت اطفال. ۵- فرمان شماره (۵۴) مؤرخ ۱۳۸۸/۱۲/۱۶ رئیس ج . ا . ا در مورد تکمیل یک ثلث اعضای مشرانو جرگه از نمایندگان ولسوالی هر ولایت.	۱۳۸۸/۱۲/۲۰	۱۰۱۳
۳۷	۶- فهرست اسناد تقنینی منتشرۀ جریدۀ رسمی سال ۱۳۸۸.	۱۳۸۸/۱۲/۲۹	۱۰۱۴
	اعلانات ثبت اسناد وعلایم تجارتی.		

اشتراک سالانه:

در مرکز و ولایات :   (۸۰۰) افغانی

براي مامورين دولت: با ۲۵ فیصد تخفیف

برای کتابفروشی ها با ۱۰ فیصد تخفیف از قیمت روی جلد

برای متعلمین و محصلین با ارائه تصدیق، نصف قیمت

خارج از کشور: (۲۰۰) دالر امریکائي

ISLAMIC REPUBLIC
OF
AFGHANISTAN
MINISTRY OF JUSTICE

OFFICIAL GAZETTE

- Amendment and addition to some articles of laws
- Presidential decree on the completion of one third of Upper house members,
- The content list of legal documents published in official Gazette in year ۱۳۸۸

Date: ۱۱th *MARCH.* ۲۰۱۰
ISSUE NO :(۱۰۱۳)